

Important: Please read through these instructions thoroughly and follow them.

- The equipment described is designed solely for use in installation of SMATV/CATV systems.
- Any other use, or failure to comply with this operation manual, will result in voiding of warranty cover.
- The equipment is only permitted in dry rooms and on non-combustible surfaces.
- Take care when installing in switch cabinets or meter cabinets! The components have to be connected to the main potential equalization. The ground clamp is not designed carrying lightning currents and thus may only be used for potential equalization. (EN 60728-11)
- The safety regulations in accordance with EN 60728-11 and EN 60065 must be observed.
- Connector: Screw coupling 75 Ω (series F) to EN 61169-24.
- Unused subscriber and connections should be terminated by 75 Ω resistors (e.g. ZFR 75 DC).

With the CE-marking, SPAUN confirms compliance with the EMC requirements per EU product standard EN 50083-2 and compliance with the safety requirements per EU product standard EN 60728-11. The permissible ambient temperature range is: -20°C...+50°C (253 K...323 K).

Electronic devices **are not household waste** but rather must be disposed of properly in accordance with directive DIN EN 50419 (per article 11(2) of directive 2002/96/EC) from the European Parliament and the Council of January, 27th 2003 regarding used electrical and electronic devices. At the end of the product life cycle please take this device and dispose it via designated public collection points.



Email: contact@spaun.com · www.spaun.com

Byk - Gulden - Str. 22 · D - 78224 Singen

Phone: +49 (0) 7731 - 8673 - 0 · Fax: +49 (0) 7731 - 8673 - 17



TM



TM

Byk - Gulden - Str. 22 · D - 78224 Singen

Telefon: +49 (0) 7731 - 8673 - 0 · Fax: +49 (0) 7731 - 8673 - 17

E - Mail: info@spaun.de · www.spaun.de

Betriebsanleitung

zu den aktiven kaskadierbaren Multischaltern SMK 55xx3 FA.



Wichtig: Alle nachfolgenden Hinweise vollständig durchlesen und beachten.

- Die beschriebenen Geräte dienen ausschließlich der Verwendung in Satelliten- und BK-Empfangsanlagen.
- Jegliche anderweitige Nutzung oder die Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung hat den Verlust der Gewährleistung bzw. Garantie zur Folge.
- Die Geräte dürfen nur in trockenen Innenräumen montiert werden. Die Montage auf, oder in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien, ist nicht zulässig. Auf ausreichende Luftzirkulation ist zu achten. Vorsicht bei Montage in Schalt- bzw. Zählerkästen.
- Die Geräte sind mit einer Potenzial-Ausgleichsleitung (Cu, min. 4 mm²) zu versehen. Hierzu sind alle Komponenten mit einer Erdungsklemme ausgestattet. Die Erdungsklemme ist nicht blitzstromtragfähig ausgelegt und darf somit nur für den Potenzialausgleich verwendet werden. (EN 60728-11)
- Die Sicherheitsbestimmungen nach EN 60728-11 und EN 60065 sind zu beachten.
- Verbindungsstecker: Schraubkupplung 75 Ω (Serie F) nach IEC 61169-24.
- Nicht benutzte Teilnehmer-/Stammleitungsausgänge und Eingänge sind mit 75 Ω Widerständen abzuschließen (ZFR 75 DC).

Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt SPAUN die Einhaltung der EMV-Anforderungen entsprechend der EU Produktnorm EN 50083-2 und die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen entsprechend der EU Produktnorm EN 60728-11.

Die zulässige Umgebungstemperatur beträgt: -20°C...+50°C.

Elektronische Geräte **gehören nicht in den Hausmüll**, sondern müssen - gemäß der Richtlinie DIN EN 50419 (entspricht dem Artikel 11(2) der Richtlinie 2002/96/EG) des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.



Kaskadierbare Multischalter SMK 55xx3 FA

Die Kaskaden sind Ergänzungskomponenten des Basisgerätes, um eine Satelliten-ZF- Verteilanlage aufzubauen. Sie unterstützen die BK- sowie die terrestrische Signalverteilung und sind rückwegtauglich.

Die Komponenten können bei zentraler Verteilung untereinander mit den Steckverbindern ZSV 2 S verbunden werden.

Die Stammleitungsausgänge der Kaskadenkomponenten sind mit Abschlusswiderständen ZFR 75 DC abzuschließen. Diese DC-entkoppelten Abschlusswiderstände liegen dem Basisgerät bei.

Die Standby-Funktion des Basisgerätes wird von den Kaskadenkomponenten unterstützt. Alle 5 Stammleitungen können Fernseiseströme bis zu 1 A durchlassen.

Die aktiven Kaskaden können auch als „Stand-alone“ Geräte genutzt werden.

Wenn die aktiven Kaskaden (FA-Typ) als Stand-alone Gerät ohne Steckernetzteil betrieben werden, funktioniert die Terrestrik nicht, sondern nur die SAT-ZF.

Bei Nutzung als Stand-alone Gerät muss ein Quattro-LNB verwendet werden, da nur über Vertical-Low eine Fernsehleistung zur Verfügung steht.

Technische Daten

Modell Art. Nr.	SMK 5583 FA 842486	SMK 55123 FA 842418	SMK 55163 FA 842419	SMK 55243 FA 842487
Eingänge/ Ausgänge SAT/ Terrestrik	5/5 4/1			
Teilnehmerausgänge	8	12	16	24
Durchgangsdämpfung Terr.	typ. 5 dB	typ. 5 dB	typ. 4 ... 5 dB	typ. 4 ... 5 dB
Durchgangsdämpfung SAT	typ. 1,5 ... 2,5 dB	typ. 1,5 ... 3,5 dB	typ. 2 ... 5 dB	typ. 3 ... 7,5 dB
Anschlussdämpfung Terr. 5 ... 65 MHz	20 dB ± 1 dB	24 dB ± 1 dB	24 dB ± 1 dB	28 dB ± 1 dB
Anschlussdämpfung Terr. 85 ... 862 MHz	4 ... 3 dB ± 1 dB	9 ... 6 dB ± 1 dB	7 ... 5 dB ± 1 dB	11 ... 9 dB ± 1 dB
Anschlussverstärkung SAT 950 ... 2200 MHz	0 ... 6 dB ± 1 dB	1,5 ... 5 dB ± 1 dB	1 ... 6 dB ± 1 dB	1 ... 4 dB ± 1 dB
Ausgangspegel max. Terr. 85 ... 862 MHz 60 dB IMA ₃ /EN 60728-3	typ. 92 dBµV	typ. 90 dBµV	typ. 88 dBµV	typ. 86 dBµV
Ausgangspegel max. SAT 950 ... 2200 MHz 35 dB IMA ₃ /EN 60728-3	typ. 95 dBµV	typ. 95 dBµV	typ. 95 dBµV	typ. 95 dBµV
Übersprechdämpfung	typ. 30 dB			
Entkopplung Stamm/ Stamm	typ. 30 dB			
Entkopplung Receiver/ Receiver	typ. 30 dB			
Umgebungstemperatur	-20 ... +50 °C			
Abmessungen in mm	145 x 131 x 40	185 x 131 x 40	225 x 131 x 40	305 x 131 x 40

Model Art. No.	SMK 5583 FA 842486	SMK 55123 FA 842418	SMK 55163 FA 842419	SMK 55243 FA 842487
Inputs/ outputs SAT/ terrestrial	5/5 4/1			
Subscriber outputs	8	12	16	24
Through loss terrestrial	typ. 5 dB	typ. 5 dB	typ. 4 ... 5 dB	typ. 4 ... 5 dB
Through loss SAT	typ. 1,5 ... 2,5 dB	typ. 1,5 ... 3,5 dB	typ. 2 ... 5 dB	typ. 3 ... 7,5 dB
Tap loss terrestrial 5 ... 65 MHz	20 dB ± 1 dB	24 dB ± 1 dB	24 dB ± 1 dB	28 dB ± 1 dB
Tap loss terrestrial 85 ... 862 MHz	4 ... 3 dB ± 1 dB	9 ... 6 dB ± 1 dB	7 ... 5 dB ± 1 dB	11 ... 9 dB ± 1 dB
Tap gain SAT 950 ... 2200 MHz	0 ... 6 dB ± 1 dB	1,5 ... 5 dB ± 1 dB	1 ... 6 dB ± 1 dB	1 ... 4 dB ± 1 dB
Output level max. Terrestrial 85 ... 862 MHz 60 dB IMA ₃ /EN 60728-3	typ. 92 dBµV	typ. 90 dBµV	typ. 88 dBµV	typ. 86 dBµV
Output level max. SAT 950 ... 2200 MHz 35 dB IMA ₃ /EN 60728-3	typ. 95 dBµV	typ. 95 dBµV	typ. 95 dBµV	typ. 95 dBµV
Switching isolation	typ. 30 dB			
Isolation trunk line/ trunk line	typ. 30 dB			
Isolation Receiver/ receiver	typ. 30 dB			
Ambient temperature	-20 ... +50 °C			
Dimensions (mm)	145 x 131 x 40	185 x 131 x 40	225 x 131 x 40	305 x 131 x 40

Technical Data

When used as stand-alone device, a Quattro LNB must be used, because the LNB remote power is only fed by vertical low.

If the active cascade (FA type) is operated as stand-alone device without external wall power supply, the terrestrial does not work, only the SAT IF.

The active cascades can also be used as „Stand-alone“ device.

All five trunk lines can transmit remote feeding current up to 1 A. The standby function of the launch amplifier is supported by the cascaded multistages. These DC decoupled termination resistors are supplied together with the launch amplifiers. The trunk lines of the cascade have to be terminated with DC-decoupled termination resistors (ZFR 75 DC). In the case of central distribution, the components can be connected directly with the ZSV 2 S push-on connectors. These cascades are accessory components for the launch amplifiers for installing a satellite IF distribution system. They support the CATV as well as terrestrial signal distribution and are fully return path compatible.

Cascadable Multistages SMK 55xx3 FA